

pracīnānā bhajanam atula du kara ś vato me
nairāśyena jvalati h dayam bhakti-leśālasasya
viśva-drīcīm agha-hara tavākar ya kārū ya-vīcīm
āśā-bindūk itam idam upety antare hanta śaityam

pracīnānām – didžiųjų praeities bhaktų; bhajanam – pasiaukojimo tarnystė; atulam – neprilygstama; du karām – sunkiai atliekama; ś vata - klausantis; me – man; nairāśyena – su neviltim; jvalati – dega; h dayam – širdis; bhakti – pasiaukojimo; leśa – mažytę dalį; alasasya – silpnas ir apatiškas; viśvadrīcīm – nuo Brahmos iki pačios menkiausios esybės; aghahara – o Aghasuros žudike; tava – apie Tavo; akar ya – išgirdęs; karū ya – malonės; vīcīm – bangas; āśā – vilties; bindu – lašeliu; uk itam – pašlakstytas; idam – šis; upeti – atgauna; antare – viduje; hanta – išties; śaityam—ramybę.

O Aghāsuros žudike (tas, kuris sunaikini nuodėmes)! Kai aš išgirstu apie tai, kokią ypatingai sunkią sādhaną ir bhajaną ankstesniais laikais atliko didžios sielos, tokios Śrī Śuka ir Mahārāja Ambarī a, mano širdis, kurioje nėra nei pėdsako bhakti, prisipildo nevilties ir liūdesio, nes tokia sunki sādhana ir bhajana man niekada nebus įmanoma. Todėl aš jaučiu, kad niekada negalėsiu pasiekti Tavo lotosinių pėdų. Bet, kai aš pamatau Tavo malonės bangas, kurios užlieja visus, pradėdant Brahmā ir baigiant bjauriausiais nusidėjėliais, mano širdis vėl nurimsta ir pamato vilties spindulėlį.

(Tri-bha gī-pañcakam, Stava-mālā, Śrīla Rūpa Gosvāmī)